

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ДОНЕЦКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



УТВЕРЖДАЮ:

Первый проректор

А.А. Каракозов

«31» марта 2023 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.О.06 Иностранный язык профессиональной направленности

(код и наименование дисциплины согласно учебному плану)

Направление подготовки
(специальность):

12.04.01 Приборостроение

(код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность (профиль)
(специализация):

Измерительные информационные технологии

(наименование профиля / магистерской программы / специализации)

Программа:

магистратура

(бакалавриат, магистратура, специалитет)

Форма обучения:

очная, заочная

(очная, заочная, очно-заочная)


Форма обучения:	Очная	Заочная
Семестр(ы)	1, 2	1, 2
Общая трудоёмкость в з.е./часах	3/108	3/108
Контактная работа (час.), в том числе:	76	32
лекции (час.)	-	-
лабораторные работы (час.)	-	-
практические (семинарские) занятия (час.)	68	8
Самостоятельная работа (час.), в том числе:	36	88
курсовой проект (работа) (сместр/час.)		
Контроль (экзамен, час./зачёт)	Зачет\зачет	Зачет\зачет

Донецк, 2023 г.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык профессиональной направленности» составлена в соответствии с учебными планами по направлению подготовки (специальности) 12.04.01 Приборостроение (Измерительные информационные технологии) для 2023 года приёма по очной и заочной формам обучения.

Составитель:

Зав.кафедрой «Английский язык»,
д-р.пед.наук, профессор

 О.Г. Каверина
(подпись)

Рабочая программа **рассмотрена и принята** на заседании кафедры «Английский язык».

Протокол от «15» марта 2023 года № 11.

Заведующий кафедрой  О.Г. Каверина
(подпись) (Ф.И.О.)


Рабочая программа **рассмотрена и принята** на заседании кафедры электронной техники.

Протокол от «17» марта 2023 года № 8.

Заведующий кафедрой  Кузнецов Д.Н.
(подпись)

Рабочая программа **одобрена учебно-методической комиссией** ГОУВПО «ДОННТУ» по специальности 12.04.01 Приборостроение.

Протокол от «17» марта 2023 года № 3.

Председатель  Кузнецов Д.Н.
(подпись)

1 ОБЪЕКТ, ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная дисциплина «Иностранный язык профессиональной направленности» - обязательная дисциплина базовой части основных образовательных программ магистра по всем направлениям подготовки высшего профессионального образования.

Объектом изучения дисциплины является система формирования профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции (лингвистической, социолингвистической и прагматической) для обеспечения эффективного общения в академической и профессиональной среде. **Предметом изучения** иностранного языка профессиональной направленности является углубление будущего специалиста в специальную инженерную отрасль.

Целью преподавания дисциплины является: подготовка квалифицированных специалистов путем формирования целостного представления относительно форм, типов и видов речевой коммуникации на иностранном языке в ситуациях профессионального и официально-делового общения;

- приобретение знаний, умений и навыков, необходимых для эффективной профессиональной и деловой коммуникации на иностранном языке в области межкультурного общения в научной и профессиональной сферах;

- развитие аналитических, системных и коммуникативных компетенций, дающих возможность применить полученные навыки и умения в профессиональной сфере (на уровне **В 2**);

- усовершенствование навыков поиска и работы с аутентичными научно-профессиональными текстами для подготовки рефератов, аннотаций, презентаций, ведения деловой корреспонденции.

Задачи дисциплины:

усвоение теоретических основ лингвистической дисциплины «Иностранный язык профессиональной направленности» и практических навыков использования сформированных лингвистических компетенций (профессионально- коммуникативная, грамматическая, лексическая, семантическая, фонологическая, орфографическая, орфоэпическая, социокультурная).

В результате освоения дисциплины студент должен

знать:

- лексико-грамматические структурные особенности текстов общего и профессионального назначения;
- принципы построения монологической и диалогической речи общенаучного характера;
- типовые лексические единицы и устойчивые словосочетания для устной и письменной речи.

уметь:

- понимать на слух основное содержание аутентичных материалов;
- определять логическую структуру звучащего текста и формулировать основную идею услышанного текста;
- находить новую текстовую, графическую информацию общенаучного и специализированного характера;
- понимать и четко, логически обоснованно использовать различные языковые формы;
- пользоваться базовыми способами устного и письменного общения.

владеть:

- различными видами чтения (просмотровым, ознакомительным, поисковым, аналитическим);
- навыками поиска и извлечения необходимой информации из оригинальных источников.

Перечисленные результаты обучения являются основой для формирования следующих компетенций: УК 4 – способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия; УК 5- Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

2 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ

Дисциплина относится к обязательной части Блока 1 дисциплин (модулей) учебного плана.

Базируется на знаниях, умениях и навыках, которые студент приобрел при освоении бакалаврской программы по курсу «Иностранный язык».

Знания, умения и навыки, приобретенные при освоении данной дисциплины, реализуются студентом при изучении дисциплин гуманитарного цикла: Русский язык, Философия, Культурология, Социология, История, Правоведение, а также выполнении курсового проекта по специальным дисциплинам, прохождении учебной или производственной практики.

3 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Распределение учебных часов по темам дисциплины и видам занятий

Наименование темы (содержательных модулей)	Количество часов (очная /заочная форма)				
	Всего	В том числе			
		Лекции	Лабор	Практ. (Семин.).	СР
Тема 1. Язык и стиль научных, профессиональных текстов. Анализ и синтез информации из иноязычных источников профессионального характера. Навыки рецепции и продукции при общении в языковом поле профессиональной направленности.	11/10			7\0	4/10
Тема 2. Особенности перевода научно-технических текстов. Тема текста, логический план текста, структура, межфразовые связи,	11/10			7/0	4/10

логическая структура абзаца. Функции и смысловое значение служебных слов (предлогов, союзов), наречий, наиболее часто употребляемых в профессиональной литературе. Особенности их перевода.					
Тема 3. Научно-техническая и деловая документация. Формы и лексико-грамматические конструкции и модели, характерные для языка и стиля научной и деловой документации в конкретной отрасли.	11/11			7/1	4/10
Тема 4. Аннотирование. Составление тезисов публичных выступлений и аннотаций при работе с иноязычной оригинальной литературой. Лексико-грамматические особенности данных видов работы.	11/11			7/1	4/10
Тема 5. Реферирование. Реферирование аутентичных текстов по специальности. Виды рефератов. Структура, языковые особенности реферата. Составление реферата к магистерской работе.	11/11			7/1	4/10
Тема 6. Научно-техническая статья. Виды статей, особенности структуры статей научного характера (обзорная статья, теоретическое и экспериментальное исследование). Языковые, стилистические особенности написания статьи.	11/11			7/1	4/10
Тема 7. Деловое общение. Лексико-грамматические модели, характерные для общения в языковом поле профессиональной направленности. Круглые столы, совещания. Конференции и дискуссии.	11/11			7/1	4\10
Тема 8. Публичные выступления. Языковые, стилистические и структурные особенности публичных выступлений. Доклад. Сообщение. Лекция. Беседа. Развитие монологической речи, представление подготовленного выступления или сообщения профессионального характера.	11/6			7/1	4/5
Тема 9. Резюме. CV. Лексико-грамматические, структурные особенности написания резюме, CV и сопроводительного письма. Проведение имитационного интервью при	10/6			7/1	3\5

приеме на работу. Написание резюме, CV и сопроводительного письма, необходимых для приема на работу.					
Тема 10. Презентация. Языковая и коммуникативная стратегии проведения презентаций с учетом специфики аудитории и разнообразия корпоративно-культурных особенностей в профессиональном контексте. Представление презентации по теме магистерского исследования	6/9			5/1	1/8
Индивидуальное задание	0				0
Курсовая работа (проект) КРКК	4\12			4\12	4\12
Итого по видам занятий	108/108			68/8	36/88
Контроль	зачет\зачет				
ИТОГО:	108/108			68/8	36\88

Формирование компетенций в результате освоения тем дисциплины

Компетенции	Темы дисциплины, нацеленные на формирование компетенции
УК4, УК5	Тема 1,2,3, 4,5, 6, 7, 8, 9,10

3.2 Лекции

Лекции по дисциплине учебным планом не предусмотрены.

3.3 Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Тема занятия	Объем, час. очн/ заочн	Литература
1	Тема 1. Язык и стиль научно-технических текстов Лексика. Лексико - грамматические формы и конструкции, характерные для научно-технической литературы. Понятие о технических терминах, их многофункциональность. Неологизмы в технической литературе. Особенности образования множественного числа некоторых существительных.	2/1	[1,2]
2	Тема 1. Язык и стиль научно-технических текстов Чтение. Анализ и синтез информации из иноязычных источников профессионального характера. Лингвистические проблемы при переводе, понимании и использовании профессиональной терминологии. Заглавия статей, текстов и иных видов материалов технического характера. Особенности их перевода.	2/0	[1,2]

3	<p>Тема 1. Язык и стиль научно-технических текстов Аудирование. Понимание речи делового характера. Воспроизведение услышанного в устной форме. Письмо. Составление конспектов проработанных материалов профессиональной направленности.</p>	2\0	[1,2]
4	<p>Тема 1. Язык и стиль научно-технических текстов Аудирование. Понимание речи делового характера. Воспроизведение услышанного в устной форме. Письмо. Составление конспектов проработанных материалов профессиональной направленности. Грамматика. Повторение системы времен в английском языке. Активный и Пассивный залог.</p>	2/0	[1,2]
5	<p>Тема 2. Особенности перевода научно-технических текстов. Лексика. Особенности перевода научно-технических текстов. Функции и смысловое значение служебных слов (предлогов, союзов), наречий, наиболее часто употребляемых в технической литературе. Особенности их перевода. Чтение. Лингвистические особенности научно-технического текста. Логический план текста, структура, тема текста, межфразовые связи, логическая структура абзаца. «Ложные друзья» переводчика. Анализ информации из иноязычных источников профессионального характера.</p>	2/1	[1,2]
6	<p>Тема 2. Особенности перевода научно-технических текстов. Аудирование. Понимание речи профессионального характера. Воспроизведение услышанного в устной форме. Коммуникативная практика. Диалогическая речь и монологическое сообщение профессионального характера. Формы и конструкции, характерные для языка делового профессионального общения в конкретной отрасли. Письмо. Перевод аутентичного текста профессиональной направленности. Грамматика. Модальность в литературе научно-технического характера. Глагольные структуры. Verb patterns. Герундий, инфинитив, причастие. Определение функций и перевод в технической литературе.</p>	2/0	[1,2]
7	<p>Тема 3. Научно-техническая и деловая документация. Лексика. Лексико-грамматические особенности составления материалов делового и технического характера. Языковые особенности, стиль и структура составления договоров и контрактов. Чтение. Особенности интерпретации и вербального представления графической информации. Аудирование. Понимание речи профессионального характера. Воспроизведение услышанного в устной и письменной форме по образцу.</p>	2\1	[1,2]
8	<p>Тема 3. Научно-техническая и деловая документация. Коммуникативная практика. Диалогическая речь и монологическое сообщение профессионального характера. Формы и конструкции, характерные для языка делового профессионального общения в конкретной отрасли. Умение задавать / отвечать на вопросы, уточнять, дополнять сказанное, выражать свое мнение, согласие/ несогласие. Письмо. Лексико-грамматические особенности составления графиков, подрисуночных надписей различного харак-</p>	2/0	[1,2]

	<p>тера.</p> <p>Лексико-грамматические особенности написания деловых писем и служебных записок: структура, лексика, грамматика, синтаксис.</p> <p>Грамматика. Повторение условных предложений всех типов. Типы вопросов и особенности их построения.</p>		
9	<p>Тема 4. Аннотирование.</p> <p>Лексика. Лексико-грамматические единицы для написания аннотаций.</p> <p>Чтение. Виды аннотаций. Требования к структуре, содержанию и языковому оформлению.</p>	2/0	[1,2]
10	<p>Тема 4. Аннотирование.</p> <p>Чтение. Виды аннотаций. Требования к структуре, содержанию и языковому оформлению.</p> <p>Аудирование. Определение ключевых смысловых элементов сообщения с последующим устным и письменным восстановлением текста.</p> <p>Коммуникативная практика. Монологическая речь, выражение мнения, приведение аргументов.</p>	2/0	[1,2]
11	<p>Тема 4. Аннотирование.</p> <p>Аудирование. Определение ключевых смысловых элементов сообщения с последующим устным и письменным восстановлением текста.</p> <p>Коммуникативная практика. Монологическая речь, выражение мнения, приведение аргументов.</p> <p>Письмо. Написание справочной, описательной, рекомендательной и критической аннотаций к аутентичному тексту по специальности.</p> <p>Грамматика. Прямая и косвенная речь .</p>	2/0	[1,2]
12	<p>Тема 4. Аннотирование.</p> <p>Письмо. Написание справочной, описательной, рекомендательной и критической аннотаций к аутентичному тексту по специальности.</p> <p>Грамматика. Прямая и косвенная речь .</p>	2/0	[1,2]
13	<p>Тема 5. Реферирование.</p> <p>Лексика. Языковые и стилистические особенности написания реферата.</p>	2/0	[1,2]
14	<p>Тема 5. Реферирование.</p> <p>Чтение. Виды рефератов. Репродуктивные, продуктивные рефераты. Цель, требования к структуре, содержанию и языковому оформлению. Анализ аутентичного текста профессиональной направленности. Определение позиции и точки зрения автора.</p>	2/0	[1,2]
15	<p>Тема 5. Реферирование.</p> <p>Коммуникативная практика. Подготовленная монологическая и диалогическая речь по материалам (рефератам) научно-технического характера, выражение собственной точки зрения, мнения.</p>	2/0	[1,2]
16	<p>Тема 5. Реферирование..</p> <p>Чтение. Виды рефератов. Репродуктивные, продуктивные рефераты. Цель, требования к структуре, содержанию и языковому оформлению. Анализ аутентичного текста профессиональной направленности. Определение позиции и точки зрения автора.</p> <p>Письмо. Написание реферата репродуктивного и продуктивного типа к аутентичному тексту по специальности.</p>	2/0	[1,2]

17	Тема 5. Реферирование. Лексика. Языковые и стилистические особенности написания реферата. Письмо. Написание реферата репродуктивного и продуктивного типа к аутентичному тексту по специальности.	2/1	[1,2]
2 семестр			
18	Тема 6. Научно-техническая статья. Лексика. Языковые, стилистические особенности написания статьи. Особенности структуры научно-технической статьи. Сокращения, типичные для научно-технической литературы.	2\1	[1,2]
19	Тема 6. Научно-техническая статья. Чтение. Виды статей научно-технического характера. Обзорная статья, теоретическое и экспериментальное исследование. Цель, требования к структуре, содержанию и языковому оформлению. Техническая документация (Инструкция по эксплуатации, стандарт, патент). Аналитическое чтение технической документации.	2/1	[1,2]
20	Тема 6. Научно-техническая статья. Коммуникативная практика. Развитие монологической /диалогической речи. Обсуждение стиля, структуры, лингвистических особенностей	2/0	[1,2]
21	Тема 6. Научно-техническая статья. Письмо. Написание статьи обзорного, научно-исследовательского типа.	2/1	[1,2]
22	Тема 7. Деловое общение. Лексика. Лексико-грамматические модели, характерные для общения в языковом поле профессиональной направленности. Круглые столы, совещания. Конференции и дискуссии.	2/0	[1,2]
23	Тема 7. Деловое общение. Коммуникативная практика. Развитие диалогической и монологической речи. Сообщение профессионального характера.	2/0	[1,2]
24	Тема 7. Деловое общение. Аудирование. Понимание речи делового характера. Воспроизведение услышанного в устной форме.	2/0	[1,2]
25	Тема 7. Деловое общение. Аудирование. Понимание речи делового характера. Воспроизведение услышанного в устной форме. Письмо. Составление тезисов выступления на конференции, плана проведения совещаний, круглых столов.	2/0	[1,2]
26	Тема 8. Публичные выступления. Лексика. Языковые и стилистические особенности публичных выступлений. Доклад. Сообщение. Лекция. Беседа.	2/0	[1,2]
27	Тема 8. Публичные выступления. Лексика. Языковые и стилистические особенности публичных выступлений. Доклад. Сообщение. Лекция. Беседа. Чтение. Анализ содержания, лексико-грамматических и структурных особенностей докладов и сообщений, лекций и бесед.	2/0	[1,2]
28	Тема 8. Публичные выступления. Аудирование. Понимание публичных выступлений. Определение ключевых смысловых элементов сообщения. Коммуникативная практика. Развитие монологической речи, представление подготовленного выступления или со-	2/0	[1,2]

	общения профессионального характера. Письмо. Составление плана выступления различного характера.		
29	Тема 9. Резюме. CV. Лексика. Лексико-грамматические, структурные особенности написания резюме, CV и сопроводительного письма.	2/0	[1,2]
30	Тема 9. Резюме. CV. Чтение. Анализ аутентичных образцов резюме – тип, структура, особенности оформления. Коммуникативная практика. Проведение имитационного интервью при приеме на работу.	2\1	[1,2]
31	Тема 10. Презентация. Лексика. Лексико-грамматические единицы, используемые при подготовке презентаций. Базовые способы соединения высказываний в четкий и логически связанный дискурс. Чтение. Принципы построения презентаций различного характера. Алгоритм их подготовки.	2/0	[1,2]
32	Тема 10. Презентация. Лексика. Лексико-грамматические единицы, используемые при подготовке презентаций. Базовые способы соединения высказываний в четкий и логически связанный дискурс. Чтение. Принципы построения презентаций различного характера. Алгоритм их подготовки. Коммуникативная практика. Языково-коммуникативная стратегия проведения презентаций с учетом специфики аудитории и разнообразия корпоративно-культурных особенностей в профессиональном контексте. Представление презентации по теме магистерского исследования	2/0	[1,2]
33	Тема 10. Презентация. Коммуникативная практика. Языково-коммуникативная стратегия проведения презентаций с учетом специфики аудитории и разнообразия корпоративно-культурных особенностей в профессиональном контексте. Представление презентации по теме магистерского исследования	2/0	[1,2]
34	Презентации по теме магистерского исследования.	2/0	[1,2]
ИТОГО:		68/8	

3.4 Лабораторные работы

Лабораторные работы по дисциплине учебным планом не предусмотрены.

3.5 Самостоятельная работа студента

№ п/п	Виды самостоятельной работы студента	Объем, час. очн/очн- заоч/заочн
1	Изучение лекционного материала	

2	Подготовка к практическим занятиям	36\88
3	Подготовка к лабораторным работам	
4	Выполнение курсового проекта (36 часов)	
5	Выполнение курсовой работы (27 часов)	
6	Выполнение индивидуального задания (не менее 9 часов)	
ИТОГО:		36\88

3.6 Курсовой проект (работа), индивидуальное задание

Курсовой проект (работа) по дисциплине учебным планом не предусмотрен.

4 ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

4.1 Критерии и шкалы для интегрированной оценки уровня сформированности компетенций

Составляющая компетенции – полнота знаний

- нулевой уровень: неверные, не аргументированные, с множеством грубых ошибок ответы на вопросы. Уровень знаний ниже минимальных требований;
- минимальный уровень: даны неполные, неточные и неаргументированные ответы на вопросы. Допущено много грубых ошибок. Уровень знаний ниже минимальных требований;
- пороговый уровень: даны недостаточно полные, точные и аргументированные ответы на вопросы. Плохо знает термины, определения и понятия; основные закономерности, соотношения, принципы. Допущено много негрубых ошибок;
- средний уровень: даны достаточно полные, точные и аргументированные ответы на вопросы. В целом знает термины, определения и понятия; основные закономерности, соотношения, принципы. Допущено несколько негрубых ошибок;
- продвинутый уровень: даны полные, точные и аргументированные ответы на вопросы. Знает термины, определения и понятия; основные закономерности, соотношения, принципы. Допущено несколько негрубых ошибок;
- высокий уровень: даны полные, точные и аргументированные ответы на вопросы. Знает термины, определения и понятия; основные закономерности, соотношения, принципы. Допущено несколько неточностей.

Составляющая компетенции – умения

- нулевой уровень: полное отсутствие понимания сути методики решения задачи, допущено множество грубейших ошибок / задания не выполнены вообще;
- минимальный уровень: слабое понимание сути методики решения задачи, допущены грубые ошибки. Решения не обоснованы. Не умеет использовать нормативно-техническую литературу. Не ориентируется в специальной научной литературе;

- пороговый уровень: достаточное понимание сути методики решения задачи, допущены ошибки. Решения не всегда обоснованы. Умеет использовать нормативно-техническую литературу. Слабо ориентируется в специальной научной литературе;
- средний уровень: в целом понимает суть методики решения задачи, допущены ошибки. Решения не всегда обоснованы. Умеет использовать нормативно-техническую и специальную научную литературу;
- продвинутый уровень: в целом понимает суть методики решения задачи, допущены неточности. Способен обосновать решения. Умеет использовать нормативно-техническую и специальную научную литературу;
- высокий уровень: понимает суть методики решения задачи. Способен обосновать решения. Умеет использовать нормативно-техническую и специальную научную литературу, передовой опыт.

Составляющая компетенции – владение навыками

- нулевой уровень: не демонстрирует владение навыками выполнения профессиональных задач. Не может выполнить задания;
- минимальный уровень: не демонстрирует владение навыками выполнения профессиональных задач. Испытывает существенные трудности при выполнении отдельных заданий;
- пороговый уровень: владеет навыками выполнения профессиональных задач на пороговом уровне. Задания выполняет медленно и некачественно;
- средний уровень: владеет навыками выполнения профессиональных задач. Задания выполняет на среднем уровне по скорости и качеству;
- продвинутый уровень: владеет уверенными навыками выполнения профессиональных задач. Быстро и качественно выполняет задания, иногда допуская незначительные погрешности;
- высокий уровень: владеет уверенными навыками выполнения профессиональных задач. Быстро и качественно выполняет задания, при необходимости демонстрируя творческий подход.

Обобщенная оценка сформированности компетенций

- нулевой уровень: на нулевом уровне сформированы: все составляющие; одна или две из трёх, остальные – на более высоком уровне;
- минимальный уровень: на минимальном уровне сформированы: все составляющие; одна или две из трёх, остальные – на более высоком уровне;
- пороговый уровень: на пороговом уровне сформированы: все составляющие; одна или две из трёх, остальные – на более высоком уровне;
- средний уровень: на среднем уровне сформированы: все составляющие; одна или две из трёх, остальные – на более высоком уровне;
- продвинутый уровень: на продвинутом уровне сформированы: все составляющие; одна или две из трёх, остальные – на высоком уровне;
- высокий уровень: на высоком уровне сформированы все составляющие компетенций.

Оценка	Виды речевой	Требования к оцениванию
--------	--------------	-------------------------

	деятель- ности	
«от- лично» (90-100 баллов)	Чтение	Коммуникативная задача решена полностью. Может извлечь из текста основной информации со степенью 100% полноты и точности понимания. Отсутствие избыточной информации. Способен высказать свое отношение к проблеме, обозначенной в предложенном аутентичном тексте на повседневную или профессиональную тему. Содержание высказывания соответствует теме, отличается спонтанностью и аргументированностью. Речь правильная, отсутствуют ошибки языкового характера. Может определить цель, которую преследовал автор статьи или текста.
	Письмо	Коммуникативная задача решена полностью. Использует широкий диапазон языковых функций и соответствующие слова-связки, умело превращает своё высказывание в последовательный дискурс. Решение коммуникативной задачи: содержание отражает все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости Организация текста: высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка Языковое оформление текста: используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более 1-2х негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 1-2х негрубых орфографических и пунктуационных ошибок)
	Говорение	Монолог. Коммуникативная задача решена полностью. Высказывается последовательно и логично, приводя примеры. Имеет достаточные языковые знания, чтобы высказаться чётко и детально на профессиональные темы с использованием сложно-структурированных предложений. Демонстрирует достаточно высокий уровень контроля грамматической правильности. Использует широкий диапазон лексики для решения коммуникативных ситуаций. Лексическая и грамматическая точность высока, лексико-грамматические ошибки отсутствуют. Диалог. Коммуникативная задача решена полностью. Цель общения достигнута. Использует широкий диапазон лексики для решения коммуникативных ситуаций. Лексическая и грамматическая точность высока. Обладает достаточным словарным запасом, позволяющим поддержать беседу, выражать точку зрения по общим вопросам без явного поиска подходящего выражения. Умеет использовать некоторые сложные синтаксические конструкции. Лексико-грамматические ошибки отсутствуют.
	Аудирование	Цель аудирования достигнута. 100% понимание содержания записанных или транслируемых аудиоматериалов, которые можно услышать в общественной, профессиональной или учебной жизни, а также разговора с носителями языка в нормальном темпе в учебном или профессиональном окружении. Может определить отношение говорящего, а также содержание информации на профессиональную тему. Допускает 1 ошибку.
«хоро- шо» (80-89 баллов)	Чтение	Коммуникативная задача решена. Может извлечь из текста основной информации со степенью 90% полноты и точности понимания. Может изложить основные факты и события, установить логическую/хронологическую связи между ними. Отсутствует избыточность информации. Содержание высказывания соответствует проблеме. Речевая активность студента высокая. Допускается 2 ошибки языкового характера. Содержание высказывания соответствует теме, отличается спонтанностью и аргументированностью. Может обобщать небольшие отрезки информации, пересказать своими словами небольшие повествования.

«хорошо» (75-79 баллов)	Письмо	<p>Коммуникативная задача решена. Излагает мысли в четких структурированных текстах академической и профессиональной направленности, разворачивая, поддерживая и выражая свое отношение дополнительными мыслями, приводя аргументы и примеры. Использует соответствующий диапазон языковых функций и средств для превращения своего высказывания в последовательный дискурс.</p> <p>Решение коммуникативной задачи: содержание отражает все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости</p> <p>Организация текста: высказывание не всегда логично; наблюдается нарушение средств логической связи; текст верно разделён на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка</p> <p>Языковое оформление текста: используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; допускает орфографические и пунктуационные ошибки (не более 2-х негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 2-х негрубых орфографических и пунктуационных ошибок)</p>
	Говорение	<p>Монолог. Коммуникативная задача решена. Имеет достаточное количество языковых средств и лексического запаса для презентаций по широкому кругу учебных и профессиональных тем. Высказывается последовательно и логично. Демонстрирует достаточно высокий уровень контроля грамматической правильности описания событий или опыта, выражать свое мнение, подкрепляя его примерами, общей длительностью около 2–3 минут. Может высказаться понятно, несмотря на то, что паузы для поиска грамматических и лексических средств заметны, особенно в высказываниях значительной протяженности. Допускает 2 лексико-грамматические ошибки.</p> <p>Диалог. Коммуникативная задача решена. Может использовать язык эффективно для общения на различные темы, связанные с обучением и профессией, однако при этом делает паузы. Использует достаточный диапазон лексики для решения коммуникативных ситуаций. Лексическая и грамматическая точность достаточная. Могут быть случайные ошибки, но они не мешают общению. Умеет четко донести сообщение. Может начинать, поддерживать и завершать беседу один на один, если темы обсуждения знакомы или индивидуально значимы. Может повторить предыдущие реплики, демонстрируя тем самым свое понимание. Допускает 2 лексико-грамматические ошибки.</p>
	Аудирование	Цель аудирования достигнута. Имеет хорошую способность понимать короткие информационные сообщения, инструкции, основное содержание дискуссий, презентаций, докладов, радио и ТВ программ из круга знакомых учебных или профессиональных вопросов, когда речь чёткая и стандартная. Имеет достаточно высокие способности понимать объявления, сообщения и инструкции по конкретным или абстрактным учебным и профессиональным темам в нормальном темпе. При выполнении заданий допускает 10-15% ошибок.
	Чтение	Извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 80%. Достаточная точность понимания содержания текста. Отделение основной информации от второстепенной. Имеет место избыточность информации. Адекватное реагирование на вопросы преподавателя. Допускает незначительные ошибки языкового характера. Понимает содержание фактической информации в повседневных не очень больших по объему материалах. Может обобщить короткие отрезки информации и сделать вывод. Допускает 20% ошибок при выполнении заданий на контроль понимания.
	Письмо	Коммуникативная задача решена на достаточно хорошем уровне. Излагает мысли более простыми предложениями в четких, но менее структуриро-

		<p>ванных текстах. Иногда находит трудности в использовании соответствующих аргументов и примеров для подтверждения своей точки зрения. Использует меньший диапазон языковых функций и средств для последовательного высказывания.</p> <p>Решение коммуникативной задачи: содержание отражает все аспекты, указанные в задании, встречается нарушение стилового оформления и принятых в языке норм вежливости.</p> <p>Организация текста: высказывание не всегда логично; наблюдается нарушение средств логической связи; текст верно разделён на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка</p> <p>Языковое оформление текста: используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; допускает орфографические и пунктуационные ошибки (не более 3-4х негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 3-4х негрубых орфографических и пунктуационных ошибок)</p>
	Говорение	<p>Монолог. Высказывается достаточно последовательно и логично. Может высказаться осознанно на профессиональные темы с некоторыми паузами для подбора необходимых грамматических и лексических средств, используя несложные предложения по своей структуре. Достаточно аккуратно использует набор конструкций, ассоциируемых со знакомыми, регулярно происходящими ситуациями. . Использует достаточный диапазон профессиональной лексики для решения коммуникативных ситуаций. Высказываясь .делает много пауз для подбора адекватного диапазона слов и структур. Лексическая и грамматическая точность низкая, но большинство ошибок не мешают общению. Может донести сообщение, хотя это может потребовать некоторой поддержки или усилий со стороны партнера / учителя</p> <p>Диалог. Участвуя в дискуссиях на профессиональные темы, испытывает нехватку лексики. Реагирует на телефонные звонки и может общаться по телефону на повседневные и профессиональные темы. Но при этом допускает лексические и грамматические ошибки. Высказываясь .делает много пауз для подбора адекватного диапазона слов и структур. Лексическая и грамматическая точность низкая, но большинство ошибок не мешают общению. Может донести сообщение, хотя это может потребовать некоторой поддержки или усилий со стороны партнера .Пытается контролировать грамматические ошибки.</p>
	Аудирование	<p>Цель аудирования достигнута. Демонстрирует достаточные способности в понимании большинства записанных или транслируемых аудиоматериалов , которые можно услышать в общественной, профессиональной или учебной жизни, однако ошибается в определении отношения говорящего.Проявляет способности в понимании объявлений, сообщений и более простых инструкций по конкретным или абстрактным учебным и профессиональным темам в нормальном темпе. При выполнении заданий допускает не больше 20-25% ошибок.</p>
«удовлетворительно» (70-74 баллов)	Чтение	<p>Извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 60-70%. Отсутствие второстепенной информации. Несоблюдение логической/хронологической связи фактов и событий при изложении содержания текста. Допускается избыточность информации. Речевая активность студента достаточная, допускаются языковые ошибки. Может выявить ключевые слова в простом тексте, найти в нем специальную информацию ,перевести его со словарем и составить письменный пересказ определенного отрывка. Допускает 30-40% ошибок при выполнении заданий на контроль понимания.</p>
	Письмо	<p>Коммуникативная задача решена на слабом уровне. Использует ограниченный диапазон языковых функций и средств для последовательного высказывания. Точность использования лексико-грамматического материала низкая.</p>

		<p>Решение коммуникативной задачи: содержание не отражает все аспекты, указанные в задании, встречается нарушение стиливого оформления и принятых в языке норм вежливости.</p> <p>Организация текста: высказывание не последовательно; наблюдаются ошибки в использовании средств логической связи; текст разделён на абзацы неправильно; имеются отдельные нарушения норм, принятых в стране изучаемого языка.</p> <p>Языковое оформление текста :используется ограниченный словарный запас и применяются простые грамматические структуры ; допускает орфографические и пунктуационные ошибки (не более 6-ти негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 6-ти негрубых орфографических и пунктуационных ошибок).</p>
	Говорение	<p>Монолог. Использует элементарные синтаксические структуры с заученными конструкциями, словосочетания и стандартные обороты для того, чтобы передать ограниченную информацию на профессиональные темы. Пытается высказаться логично, но использует в речи простые клишированные фразы с простейшими линейными коннекторами. Использует ограниченный диапазон профессиональной лексики для решения коммуникативных ситуаций. Лексическая и грамматическая точность очень низкая, что препятствует пониманию партнеров по коммуникации. Требуется поддержки или усилий со стороны партнера.</p> <p>Диалог. Использует ограниченный диапазон профессиональной лексики для решения коммуникативных ситуаций. Лексическая и грамматическая точность низкая, что препятствует пониманию партнеров по коммуникации. Требуется поддержки или усилий со стороны партнера. Может элементарно реагировать на речь собеседника, но в целом общение зависит от повторений, перефразирования и исправления ошибок.</p>
	Аудирование	Демонстрирует слабые способности в понимании большинства записанных или транслируемых аудиоматериалов. Даже когда речь четкая и стандартная. С трудом понимает объявления, сообщения и даже простые инструкции, особенно на профессиональные темы. При выполнении заданий допускает более 30-40% ошибок.
«удовлетворительно» (60-69 баллов)	Чтение	Извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 50–60%. Основная информация не отделена от второстепенной. Имеет место неумение сгруппировать информацию по определенным признакам. Речевая активность студента невысокая. Допускаются лексические и грамматические ошибки. Может понимать очень короткие и простые тексты, письма, опираясь на знакомые имена, слова и фразы. Понимает простые распоряжения и инструкции при наличии знакомой лексики. Допускает 40-50% ошибок при выполнении заданий на контроль понимания.
	Письмо	<p>Имеет ограниченные способности составления структурированных описаний и презентаций на учебные и профессиональные темы, затрудняется в детализации и аргументации. Использует очень ограниченный диапазон языковых функций и средств.</p> <p>Решение коммуникативной задачи: содержание не отражает все аспекты, указанные в задании, встречается нарушение стиливого оформления и принятых в языке норм вежливости.</p> <p>Организация текста: высказывание нелогично; деление текста на абзацы отсутствует; имеются нарушения норм, принятых в стране изучаемого языка.</p> <p>Языковое оформление текста :используется очень ограниченный словарный запас и применяются простые грамматические структуры ; допускает большое количество орфографических и пунктуационных ошибок .</p>
	Говорение	Монолог. Имеет очень ограниченный набор слов , фраз и терминов для высказывания на профессиональные темы. Затрудняется высказаться последовательно и логично. Продуцирует короткие, изолированные, плохо

		связанные высказывания. Использует ограниченный диапазон языка. Диалог. Находит очень трудным строить диалог на профессиональные темы из-за слабого лексического запаса, допускает большое количество грамматических ошибок. Использует очень ограниченный диапазон языка. Возможно, нужно сделать паузу, но все равно не может выработать достаточный диапазон слов и структур. Лексическая и грамматическая точность очень низкая. Общение в диалогической форме характеризуется повторами и перефразированием.
	Аудирование	Имеет ограниченные способности понимать короткие информационные сообщения, инструкции, основное содержание дискуссий, презентаций, докладов, радио и ТВ программ из круга знакомых учебных или профессиональных вопросов. даже когда речь чёткая и стандартная. Демонстрирует слабые способности в понимании большинства записанных или транслируемых аудиоматериалов. С трудом понимает простые сообщения на профессиональные темы. При выполнении заданий допускает более 40-50% ошибок.
«неудовлетворительно» (35-59 баллов)	Чтение	Полнота понимания текста в пределах 20-30%. Неумение провести селективный отбор информации, переработать и логично изложить ее. Имеет место неточное понимание текста, отдельные факты искажены. Речевая активность студента недостаточная. Имеет место непонимание вопросов преподавателя. Допускается значительное количество грамматических, лексических и фонетических ошибок.
	Письмо	Не может написать структурированные описания и презентации на учебные и профессиональные темы. Затрудняется составить бизнес корреспонденцию и передать сообщения по телефону в письменной или устной форме. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу. Решение коммуникативной задачи: содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, или/и не соответствует требуемому объёму. Организация текста: отсутствует логика и построение высказывания, принятые нормы оформления письменной работы не соблюдаются. Языковое оформление текста : понимание текста затруднено из-за большого количества ошибок.
	Говорение	Монолог. Имеет недостаточный набор слов, фраз и терминов для высказывания на профессиональные темы. Продуцирует несвязанные высказывания. Использует недостаточный диапазон языка. Лексическая и грамматическая точность очень низкая. Диалог. Испытывает нехватку языковых средств для ведения диалога. Постоянно делает паузу, но все равно не может выработать достаточный диапазон слов и структур.
	Аудирование	Демонстрирует непонимание большинства аудиоматериалов. При выполнении заданий допускает более 70%-80% ошибок.
«неудовлетворительно» (0-34 баллов)	Чтение	Студент затрудняется определить главную мысль и изложить факты из текста на иностранном языке. Реакция на вопросы преподавателя отсутствует.
	Письмо	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу.
	Говорение	Монолог. Лексического и грамматического запаса недостаточно для оценивания Диалог. Лексического и грамматического запаса недостаточно для оценивания.
	Аудирование	Не имеет языковых средств для оценивания навыков аудирования.

4.2 Вопросы к экзамену и пример экзаменационного билета

В первом и во втором семестрах экзамен не предусмотрен.

4.3 Пример текущего опроса на практических (семинарских) занятиях и лабораторных работах

1. Read the following text and do the tasks in the exercise section

Material properties

A) Hardness

The hardness of a material affects its durability- that is, how long it will last. Generally, hard materials are more durable than soft materials, because they are better at resisting wear progressively worsening damage- to their surfaces. Hardness can be defined in two main ways:

- Scratch hardness describes a material's ability to resist being scratched. Materials with a high degree of scratch hardness are said to have good abrasion resistance- they are good at resisting damage due to abrasion (the action of two surfaces being rubbed together).
- Indentation hardness describes a material's ability to resist indentations- that is, compressions in the surface of a material caused by impacts.

B) Fatigue, fracture toughness and creep

The article below is from an aviation magazine.

In aircraft construction, special attention must be paid to two materials problems that are well understood by mechanical and structural engineers.

One is **fatigue**, often called **metal fatigue** in metals. This problem is caused by **cyclic loads**- forces that continually vary. In aircraft, the wings are affected by cyclic loading as they frequently **flex**, continually bending up and down due to air turbulence. The consequence of fatigue is **micro-cracking** – the formation of cracks too small to see with the eye, and which worsen over time. The speed at which **fatigue cracking** progresses depends on the material's **fracture toughness**. This is a measure of how easily cracks that have already formed continue to open up and increase in length.

Another problem is **creep** - where components become permanently deformed (stretched, for example), due to loads. Creep increases over time. The problem is made worse by heat, so is a major issue in engines, where both loads and temperatures are high.

C) Basic thermal properties

Some materials conduct (carry or transmit) heat better than others. Therefore, thermal conductivity varies, depending on the material. Copper, for example, is an excellent thermal conductor. Polystyrene, on the other hand, is an excellent thermal insulator (and so a very poor thermal conductor).

As temperature increases, most materials expand (increase in size due to heating), and as temperature falls, they contract (decrease in size due to cooling). The extent to which expansion and contraction occur is measured by a material's coefficient of ther-

mal expansion - that is, its change in size for a given change in temperature. The coefficient for aluminum, for example, is 0.000023. This means that for an increase in temperature of one degree Celsius, a one-meter length of aluminum will increase in length by 0.000023 meters. This figure can also be referred to as the coefficient of linear expansion, since it describes change in length (a linear measurement).

2. Complete the design brief for part of a cutting machine using four of the words in the box. Look at text A to help you.

Abrasion	durability	durable	hard	indentation	scratch	soft
----------	------------	---------	------	-------------	---------	------

The cutting wheel will be surrounded by transparent guards. These will allow the operator to see the cutting wheel at all times, and will shield the operator from flying metal fragments. The guards must therefore be constructed from material with a high degree of (1) hardness, to protect it from impacts. As the guards will require regular cleaning, the action of wiping away metal fragments will result in (2) The guards must, therefore, have sufficient (3) hardness in order to retain their transparency and ensure adequate (4)

3. Match the descriptions (1-4) to the technical terms (a-d). Look at text B to help you.

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. the cause of fatigue | a. creep |
| 2. the consequence of fatigue | b. cyclic loads |
| 3. a material property that helps to slow down cracking | c. micro-cracking |
| 4. permanent changes in shape due to the action of loads over time | d. fracture toughness |

4. Grammar extension:

Fill in the correct form of the infinitives.

1. My boss expects me.....to work. (work) overtime tonight.
2. The suspect claimed (work) at the time of the robbery.
3. I was sorry (hear) that she had failed the exam.
4. The burglars must have come in through the window as the lock seems (force).
5. "Robert appears (overtake) John on the last lap." "Yes, he's passed him!"
6. Mike was the last runner (finish) the marathon.
7. I'd like. (book) a return ticket to London, please,
8. Stop pretending (eat) your food - just finish it up, please
9. It was very kind of Paula (lend) me her laptop.
10. Leslie seems (enjoy) her new job.
11. Kim plans (start) her own business after she graduates.
12. Jane appears (get) annoyed with her neighbour now.

5. Underline the correct preposition and fill in the gaps with the -ing form of the verb in brackets.

1. It was difficult for Laura to get used to / with.....living.....(live) in a foreign country.
2. David is looking forward about / to (travel) across Asia this summer.
3. In addition of / to (clean) his room, Bob also did the washing-up.
4. Peter is accustomed to / in (work) long hours in the office.
5. There's no point in / about (ask) me again - I've made up my mind.
6. Lisa admitted to/in(wear) her sister's top without asking.
7. What's the use of / with (paint) the house if we are going to sell it soon.
8. As well as / with (raise) money for children, the charity offers advice to partners.

6. Put the verbs in brackets into the correct infinitive form or the -ing form.

Every year. New Yorkers look forward to 1).....seeing (see) one of the world's greatest races take place on their streets - The New York City Marathon! About 40,000 people including celebrities, world-class athletes and. of course people who just want 2).....(have) fun enjoy 3)..... (run) this famous race each year! To finish the race, runners must 4)..... (complete) a 26.2 mile course. Two million people and more than 100 music bands cheer them on from the streets. The atmosphere is so fantastic many runners consider 5).....(cross) the finishing line in Central Park to be one of the best feelings in the world! Would you like 6).....(take part) in the NYC marathon? All you need to do is put your name on a list. Afraid you are to unfit 7).....(enter)? Don't be! 8).....(walk) is entirely acceptable. In fact, over the years, people as old as 88 have completed the marathon. What's more, you may just 9).....(win) some of the \$800,000 prize money that is up for grabs. Good luck!

7. Put the verbs in brackets into the correct infinitive form or the -ing form.

- 1 A: Rob was the first.....to finish (finish) the English test
B: Yes, but (tell) you the truth, I don't think he did very well.
- 2 A: Good evening. We would like. (sit)by the window, please.
B: Certainly, if you would be so kind.....(follow) me, I'll show you to your table.
- 3 A: You should (see) his face when she told him the new
B: He must (be) really surprised
- 4 A: I'd love.....(lie) on the beach right now instead of typing reports.
B: Me. too. Just imagine.....(be) under the sun with nothing to worry about.

8. Put the verbs in brackets into the infinitive or the -ing form.

1. Tom stopped.....to pick up (pick up) his dry cleaning on the way home.
2. If you don't stop (eat) so much chocolate, you'll make yourself ill.
3. Try (phone) John at the office if he's not at home.
4. I tried my best.....(finish) the test, but there just wasn't enough time.

5. He was promoted in 1990 and went on(become) a company director.
6. The band went on..... (play) even after the lights had gone out.
7. Jane was afraid..... (show) her school report to her parents,
8. I'm afraid of..... (lost) my way in the forest.
9. What do you mean..... (do) with all that money?
10. Playing a musical instrument well means..... (practise) for years.
11. I regret..... (tell) you that your appointment has been cancelled.
12. She regrets(spend) so much money on her new dress.
13. Do you remember..... (ride) a bicycle for the first time?
14. Remember(post) the letters on your way home.

4.4 Критерии оценивания

Таблица накопления баллов (в течение семестра)

Номер занятия	Посещение занятий	Подготовка к занятию. Выполнение Д/З.	Монологическая/диалогическая речь	Лексика по теме	Письменная работа	Аудирован.	Баллы за занятие
1.	1б.	1б.					2б.
2.	1б.	1б.					2б.
3.	1б.	1б.				2б.	4б.
4.	1 б.	1 б.		3б.			5б.
5.	1 б.	1 б.	3б.		2б.		7б.
6.	1 б.	1 б.					2б.
7.	1 б.	1 б.					2б.
8.	1 б.	1 б.				2б.	4б.
9.	1 б.	1 б.		3б.			5б.
10.	1 б.	1 б.	3б.		2б.		7б.
11.	1 б.	1 б.					2б.
12.	1 б.	1 б.					2б.
13.	1 б.	1 б.				2б.	4б.
14.	1 б.	1 б.		3б.			5б.
15.	1 б.	1 б.	3б.		2б.		7б.
16.	1 б.	1 б.					2б.
17.	1 б.	1 б.					2б.
18.	1 б.	1 б.				2б.	4б.
19.	1 б.	1 б.		3б.			4б.
20.	1 б.	1 б.	3б.		2б.		7б.
21.	1 б.	1 б.					2б.
22.	1 б.	1 б.					2б.
23.	1 б.	1 б.				2б.	4б.
24.	1 б.	1 б.		3б.			5б.
25.	1 б.	1 б.	3б.		2б.		7б.
Всего:	25	25	15	15	10	10	100

На основании методики проведения текущего контроля успеваемости оценка за зачет формируется по совокупности баллов, набранных студентом в течение семестра (max 100). Студенты, получившие в течение семестра менее 60 баллов, зачет не получают.

Текущий контроль знаний студентов производится *по результатам практических (семинарских) занятий, выполнения контрольных опросов в ходе проведения занятий.*

Полученная оценка по 100-балльной шкале определяет оценку по государственной шкале и шкале ECTS:

Сумма баллов по 100-бальной шкале	Оценка по шкале ECTS	Оценка по государственной шкале
90-100	A	Отлично / зачтено
80-89	B	Хорошо / зачтено
75-79	C	
70-74	D	Удовлетворительно / зачтено
60-69	E	
35-59	FX	Неудовлетворительно / не зачтено
0-34	F*	

* – с обязательным повторным изучением дисциплины.

4.5 Курсовое проектирование

Курсовое проектирование не предусмотрено учебным планом.

5 РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

I. Основная литература

1. Каверина О. Г. Английский язык профессиональной направленности (English for Professional Purposes) [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для магистрантов всех направлений подготовки и форм обучения / О. Г. Каверина, Р. Р. Гильманова ; ГОУВПО "ДОННТУ", Каф. англ. языка. - 1 Мб. - Донецк : ГОУВПО "ДОННТУ", 2019. - 1 файл. - Систем. требования: Acrobat Reader. <http://ed.donntu.ru/books/20/cd10206.pdf>

2. Паниотова Д.Ю. Формирование информационной культуры будущих инженеров средствами английского языка [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / Д.Ю. Паниотова, Л.Н. Паниотова, А.С. Менжулина ; ГОУВПО "Акад. гражд. защиты" МЧС ДНР. - 916 Кб. - Донецк : АГЗ МЧС ДНР, 2018. - 1 файл. - Систем. требования: Acrobat Reader. <http://ed.donntu.ru/books/19/cd8588.pdf>

II. Дополнительная литература

3. Гировская И. В. Computing: reading texts and exercises in English [Electronic resource] / И. В. Гировская, Е. Н. Кушниренко ; ГОУВПО "ДОННТУ", Каф. англ. языка. - 2 Мб. - Донецк : ГОУВПО "ДОННТУ", 2020. - 1 файл. - Систем. требования: Acrobat Reader. <http://ed.donntu.ru/books/21/cd10297.pdf>

6 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебно-методические издания, разработанные в ДонНТУ:

4. English for post-graduates [Electronic resource] : учебно-методическое пособие для аспирантов и соискателей / ГОУВПО "ДОННТУ", Каф. англ. языка ; [сост.: Л.В. Соснина, Е.Н. Кушниренко]. - 1 Мб. - Донецк : ГОУВПО "ДОННТУ", 2019. - 1 файл. - System requirements: Acrobat Reader. <http://ed.donntu.ru/books/20/cd10022.pdf>

5. Кушниренко Е. Н. Basics of Computers [Electronic resources] : практикум по английскому языку для обучающихся образовательных учреждений высшего профессионального образования / Е. Н. Кушниренко, И. В. Гировская ; ГОУВПО "ДОННТУ". - 4 Мб. - Донецк : ГОУВПО "ДОННТУ", 2020. - 1 файл. - Систем. требования: Acrobat Reader. <http://ed.donntu.ru/books/21/cd10298.pdf>

Электронно-информационные ресурсы

ЭБС ДОННТУ – <http://donntu.ru/library> .

ЭБС IPR SMART – <http://www.iprbookshop.ru>.

Internet-ресурсы

1. Shane Viars Coal Mining presentation : [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.slideserve.com/imala/coal-mining>

2. Coal seam – Mine Fires and environment . – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://miningawareness.wordpress.com/2013/11/20/coal-seam-mine-fires-environment>

3. Fire Modelling in Underground mines. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ventsim.com/wp-content/uploads/2019/04/Fire-Modelling-in-Underground-Mines-using-Ventsim-VentFIRE.pdf>

4. Mine Project Evaluation. № 32 SRK Consulting's International Newsletter. – Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.srk.ru.com/files/File/newsletters/SRKnews32_MineProjectEvaluation_A4.pdf

5. Three Dimensional Numerical modelling Of Coal Mine Roadways Under High Horizontal Stress Fields. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.englishclub.com/>
<https://www.rocscience.com/documents/pdfs/uploads/9170.pdf>

6. <http://learnenglish.britishcouncil.org/>

7. <http://www.elllo.org/>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Учебная аудитория № 11.213, учебный корпус 11, для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (мультимедийное оборудование: ноутбук (ОС – Windows XP Professional x 64 (академическая подписка Dream Spark Premium), Libre Office 3.3.0.4 (бесплатная версия), мультимедийный проек-

тор, экран; специализированная мебель: доска аудиторная, столы аудиторные, стулья ученические, демонстрационные стенды и плакаты).

2. Учебная аудитория № 11.215, учебный корпус 11, для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (мультимедийное оборудование: ноутбук (ОС – Windows XP Professional x 64 (академическая подписка Dream Spark Premium), Libre Office 3.3.0.4 (бесплатная версия), мультимедийный проектор, экран; специализированная мебель: доска аудиторная, столы аудиторные, стулья ученические, демонстрационные стенды и плакаты).

3. Помещения для самостоятельной работы с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации: читальные залы, учебные корпуса 2, 3 (Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду (ЭИОС ДОННТУ) и электронно-библиотечную систему (ЭБС IPRbooks), а также возможностью индивидуального неограниченного доступа обучающихся в ЭБС и ЭИОС посредством Wi-Fi с персональных мобильных устройств. ОС – Microsoft Windows 7, Open Office 2.0.3 – общественная лицензия MPL 2.0/Grubloaderfor ALT Linux – лицензия GNU LGPL v3/ Mozilla Firefox – лицензия MPL 2.0, Moodle (Modular Object – Oriented Dynamic Learning Environment) – лицензия GNU GPL).